

tolsto

u

Pinguit. Adv. feistlecht. debélkastu, debélu,
tolstù, mastnù.

tolstenje

Mestung, pítanie, tolsténie, fílanie, shópanie.
saginato, fartura.

tolstenje

Saginato, Mästung. pitajne, tolstejne.

HIPOLIT: Dict. I, 581

tolstina

Feiste. debelúft, tolftzháva, tolftína, mast.
pingvedo, obefitas, adeps.

tolstiti

Mesten. pítati, tolstítí, dobru redíti.
saginare, pingvefacere, farcire, opimare.

-tolstiti

Schoppen, als h^uner. pitati, tolstiti: saginare.

HIPOLIT: Dict. II, 169

tolstiti

Obeso, feist machen, mesten. pítati, tolstíti,
debelítí.

tolstiti

Farcio,

farcire pecudes. das Vich feist machen. to
fhivíno pítati, ispásti, tólstíti, debelíti.

tolstiti

Impinguo, fett machen. tólstu, mastnù naprá-
viti, tolstítì, vtolstítì, vpítati, vdebelítì.

tolstiti

Opino, feisb machen, mästen. tolstiti pi-
tati, dolru redyti.

HIPOLIT: Dict. I, 415

tolstiti

Sagino, mästen. pítati, tolstítí. túdi vpítati,
vtolstítí.

HIPOLIT: Dict. I , 581

tolstiti

Singrefacio, feist machen, mesten. tolstiti,
debeliti, pitati.

HIPOLIT: Dict. I, 473

tolstiti (se)

Crafsefco, dikh werden, feist werden. goft,
zverft, debel, maftán ali tolft prihájati ali
poftáti: fe goszháviti, debelíti, tolstíti.

tolstiti (x)

Mastig werden. tolft, ali debel perhájati, se debelíti, tolstiti, se vpítati. pingvescere.

tolstiti (re)

Feist werden. tolft, ali débel prihájati, se
debelíti, tolstíti. pingvescere.

HIPOLIT: Dict. II, 59

tolstiti se

Saginarium, das man mäset. kar se píta,
tolstý.

tolstoba

Pingvedo, fettigkeit, feiste. tolstùst, ali
tolstóba, tolszháva, mast, debelùst.

HIPOLIT: Dict. I , 473

-tolstoba

Schmalz, buter, feiste.maslu, pútèr, maft, tolftóba.
butyrum, pingvedo.

-tolstoba

Dicke. debelúst, tolstóba, zhverstúst,
Goszháva. Crafsitudo, Crafsities, den-
fitas, spisfitas.

-tolstoba

Glej: toľscoba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

tolstoba

Crafsitudo, dikhe, feiste. goszháva, debelúft,
maftnúft, tolftóba, zverftúft, grobúft.

tolscoba
tolstoba

Adeps,
adeps fuillus. Schweisshamer. Jivovskú jalu,
tolstoba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 78

tolstost
u

Pingve, die feiste zwischen haut vnd fleisch.
mast, ali tolstust v'mej kósho inu v'mej méf'som.

-tolstost

-u

Singvedo, fettigkeid, feiste. tolstüst, ali tol.
stóba, tolskháva, mast, debelüst.

HIPOLIT: Dict. I, 473

5

tolstoten

Adiposus, voll schmalz. polu masty, mastan,
tolst, tolstoten.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

tolščava

Pingvedo, fettigkeit, feiste. tolstùst, ali
tolstóba, tolzháva, mast, debelùst.

HIPOLIT: Dict. I, 473

-tolšičava

Obesitas, feiste. tolščava, debelost,
maso.

HIPOLIT: Dict. I, 397

tolstčava

Feiste. debelúft, tolftzháva, tolftína, mast.
pingvedo, obesitas, adeps.

tomf

Exhalatio, dampf, dunst. dím, meglà, puh,
tomf, sopáriza, skadéjne, diméjne, púhajne.

tomf

Vapor, dunsb. dampf. d'eu, soj'aire, tomf,
maglià, gràra.

HIPOLIT: Dict. I c 694

tomóšk

Seidener Zeug, seidentuch. shídan zoig, tofent,
tomóšk, shídanu sukú. pannus bombycinus,
sericeus.

174

HIPOLIT: Dict. II,

tomoškar

Seidenweber. shídni tkáliz, tomóřhkar.
sericarius.

174

HIPOLIT: Dict. II,

ton

Euphonia, gueter Thon. dober thon, lejpa
visha, leip glafs.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,222

topal

Calefio, warm werden. gork topal rátati, gorák
poftati, prihájati, fe fegréjti.

tona
u

Tonna, ein Tonne gold. hunderttausend.
éna tûna flata, stutârshent.

HIPOLIT: Dict. I , 67i

Donova

Glej: Donava.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

top *pid.*

Stumpf, nicht scharf. top, skáran, neóster,
stúmfast. Hebes, obtusus, retusus.

topal

Hizig, heis. vrozh, gorák, topál, gorézh, áj-
fraft, vrel. aestuosus, fervens, fervidus.

topál

Confoveo, warm zuedekhen, warm halten. ogréjti,
gorkú odéjti, gorkú ali toplú dersháti: na gorkim
dersháti: oshivíti, ohraníti.

topal

Concafacio, erwärmen heis machen. ogréjti,
fegréjti, gorkú, vrozhe, ali toplú sturíti,
otoplíti.

topal

Caleo, heis vnd warm seyn. vrozhe inu toplú
biti, gorku prihájati.

topal

Caleſco, warm werden, erwärmen. gorkú ali
toplú prihájati, ſe ogréjti.

topal

Recandefco, warm werden. goràk, topàl,
resbéjlen rátati, ali postáti.

topal

Recaleo, widerum warm werden. fúpet goràk,
ali topàl postáti, se ogréjti, segréjti, otoplíti.

topal

Percaleo, sehr warm werden. goràk topàl
rátati, refgréjen ali refgrèjt bíti.

topal

Recalisco, widerum erwärmen. se fúpet segréjti,
fúpet topál, ali gorák perhájati, se ogréjti, oto-
plíti.

topal

Recalfio, wider warm werden. fúpet goràk,
topàl rátati, se ogréjti, pogréjti.

HIPOLIT: Dict. I

, 546

topal

Recalfacio, wider warm machen. fúpet gorkù,
tolpù sturíti, ogréjti, otoplíti, pregréjti.

topal - topel

Warm werden. gorkú, toplú, vrozhe rátati, postáti, ali pèrhájati, se resvrozhíti, resgréjti. Calefcere, Calefieri, incalefcere, Concalefcere.

topal

prim. topel

-topal-pla

Caldus, warm. vroch, gorák, topál.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 78

-topal - pla

Calens, wärm. vronk, gorád, topál.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 77

topal-pla

Calidus, warm, oder heis. topäl, gorán,
etc. vork.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 78

topaz

Topas ein edelgestein. en topáz, shláhtni kamèn.
topazius.

HIPOLIT: Dict. II, 196

topax
ε

Topaxius, Topaster, ein Edelgestein. topax en
Jhlahten Nämex.

HIPOLIT: Dict. I , 67i